

Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<b>I Meddelelser</b>	
	<b>Kommissionen</b>	
87/C 253/01	ECU.....	1
87/C 253/02	Resumé af publicerede udbud, offentliggjort i <i>Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende</i> , der finansieres af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EØF) under Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) eller under De Europæiske Fællesskabers budget (ugen fra 15. til 19. september 1987).....	2
87/C 253/03	Bevilling af støtte fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen — Forordning (EØF) nr. 1941/81 — Første udlodning 1987 ..	2
87/C 253/04	Meddelelse fra Kommissionen i henhold til artikel 18, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3924/86 af 16. december 1986, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1987 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande .....	3
87/C 253/05	Meddelelse i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets forordning nr. 17 vedrørende sag nr. IV/32.075 — Bayer/BP .....	5
87/C 253/06	Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (olivenolie) .....	8
	<b>II Forberedende retsakter</b>	
	.....	
	<b>III Oplysninger</b>	
	<b>Kommissionen</b>	
87/C 253/07	Bekendtgørelse om licitation over restitutionen ved udførsel af foderrug til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer .....	9

## I

(Meddelelser)

## KOMMISSIONEN

ECU (\*)

22. september 1987

(87/C 253/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs konv.	43,1118	Spanske pesetas	138,851
Belgiske og luxembourgske francs fin.	43,3088	Portugisiske escudos	163,702.
Tyske mark	2,07688	US-dollars	1,14234
Nederlandske gylde	2,33722	Schweizerfrancs	1,72150
Pund sterling	0,694640	Svenske kroner	7,29667
Danske kroner	7,97922	Norske kroner	7,59996
Franske francs	6,92256	Canadiske dollars	1,50583
Italienske lire	1499,32	Østrigske schilling	14,6219
Irske pund	0,772841	Finske mark	5,02057
Græske drakmer	158,659	Yen	164,611
		Australske dollars	1,55950
		Newzealandske dollars	1,77381

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles;
- angiv eget kendeord;
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ECU over fjernskriveren;
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk telexsvarer (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(\*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84 (EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1).  
Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-Konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).  
Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKS af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).  
Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).  
Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).  
Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

**Resumé af publicerede udbud, offentliggjort i *Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende*, der finansieres af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EØF) under Den Europæiske Udviklingsfond (EUF) eller under De Europæiske Fællesskabers budget**

(ugen fra 15. til 19. september 1987)

(87/C 253/02)

Nummer for internationalt udbud	Nummer og dato i Supplement til De Europæiske Fællesskabers Tidende	Land	Vedrørende	Sidste dag for tilbud
2646	S 181 af 18. 9. 1987	Indien	IN-New Delhi: Stofgødning	21. 10. 1987
2621	S 182 af 19. 9. 1987	Frankrig	F-Paris: Sygehusudstyr	18. 11. 1987

**Bevilling af støtte fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen**

**Forordning (EØF) nr. 1941/81**

**Første udlodning 1987**

(87/C 253/03)

I henhold til bestemmelserne i artikel 10, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 1941/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for ugunstigt stillede områder i Belgien <sup>(1)</sup>, er et beløb på 5 mio ECU forudset over en periode af fem år.

Efter at Kommissionen har rådført sig med Fondskomiteén vedrørende de finansielle aspekter, særlig for så vidt angår de til rådighed stående midler, og har modtaget udtalelse fra Den Stående Strukturkomité for Landbruget, har den godkendt fire ansøgninger om støtte til et samlet beløb af 214 054 ECU.

I overensstemmelse med artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1941/81 er beslutningerne om bevilling af støtte fra EUGFL til de nedennævnte projekter blevet meddelt Kongeriget Belgien samt de begunstigede.

**BELGIEN**

Projekt	Titel
87.24.BL.001.0	Opførelse af et demonstrationscenter for nye produktionsteknikker og bevarelse af varige græsmarker
87.24.BL.002.0	Finansiering af tekniske rådgivere m.v. inden for rammerne af det integrerede udviklingsprogram
87.24.BL.003.0	Forbedring af fodereffektiviteten i de ugunstigt stillede områder i det sydøstlige Belgien
87.24.BL.004.0	Oprettelse af en råmælkbank i Marloie (Luxembourg)

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 13.

**Meddelelse fra Kommissionen i henhold til artikel 18, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3924/86 af 16. december 1986, om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1987 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande**

(87/C 253/04)

I henhold til artikel 18, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3924/86 af 16. december 1986 (EFT nr. L 373 af 31. 12. 1986, s. 1), skal Kommissionen oplyse at følgende lofter er nået:

Løbe-nummer	Position i den fælles toldtarif og NIMEXE-nummer	Oprindelsesland	Loftets størrelse (i ECU)
10.0030	27.10 (27.10-59, 69, 75, 79)	Rumænien Saudi-Arabien Kuwait	547 500
10.0045	28.21 (28.21-alle pos.)	Kina	580 000
10.0165	29.13 B I ex b) (29.13-ex 23)	Kina	280 000
10.0190	29.15 A I (29.15-11)	Brasilien	170 000
10.0200	29.16 A I (29.16-11)	Kina	270 000
10.0210	29.16 A IV a) (29.16-21)	Mexico	300 000
10.0245	29.22 D ex III (29.22-54)	Sydkorea	120 500
10.0360	29.38 B V (29.38-60)	Kina	821 300
10.0395	ex 30.04 (30.04-31)	Kina	1 400 000
10.0400	31.02 B (31.02-15)	Malaysia	380 000
10.0430	35.03 ex B (35.03-91)	Brasilien Colombia	660 000
10.0450	38.19 E (38.19-07, 09)	Brasilien	850 000
10.0452	39.01 C III ex a) (39.01-49)	Sydkorea	2 100 000
10.0480	39.06 B ex II (39.06-ex 99)	Brasilien	3 000 000
10.0520	41.02 ex C (41.02-21, 28, 31, 32, 35, 37, 98)	Argentina Pakistan	6 000 000
10.0530	41.03 B II (41.03-99)	Indien	2 400 000

Løbe-nummer	Position i den fælles toldtarif og NIMEXE-nummer	Oprindelsesland	Loftets størrelse (i ECU)
10.0540	41.04 B II (41.04-99)	Pakistan	2 000 000
10.0570	42.02 B (42.02-21, 23, 25, 31, 35, 41, 49, 51, 59, 60, 91, 99)	Indien	4 000 000
10.0580	42.03 A, B II, III, C (42.03-10, 25, 27, 28, 51, 59)	Pakistan Indien	5 500 000
10.0600	43.03 B (43.03-40, 60, 80)	Sydkorea Hongkong	2 400 000
10.0680	64.02 B (64.02-60, 61, 69, 99)	Pakistan Indien Thailand Filippinerne	2 400 000
10.0700	66.01 (66.01-alle pos.)	Singapore	2 100 000
10.1030	85.01 B I b) (85.01-09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 25, 26, 28, 31, 33, 34, 36, 38, 39, 41, 42, 44, 46, 47, 49, 52, 54, 55, 56, 57, 58)	Hongkong	11 500 000
10.1060	85.15 A III ex b), C II c) (85.15-12, 13, 14, 15, 19, 20, 22, 23, 25, 31, 33, 35, 44, 45, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 82, 83, 85, 86, 88, 99)	Malaysia	4 000 000
10.1096	85.21 A ex III, ex V (85.21-14, 15, 25)	Sydkorea	1 000 000
10.1110	85.21 D, E (85.21-47, 51, 53, 54, 57, 59, 60, 61, 63, 69, 71, 73, 75, 79, 81, 91, 99)	Sydkorea	3 300 000
10.1170	91.02 (91.02-alle pos.)	Kina	290 000
10.1240	92.12 (92.12-alle pos.)	Hongkong	6 000 000
10.1300	97.03 (97.03-alle pos.)	Kina	20 000 000
10.1325	97.07 B (97.07-91, 99)	Sydkorea	4 500 000

Meddelelse i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets forordning nr. 17 (\*) vedrørende sag nr. IV/32.075 — Bayer/BP

(87/C 253/05)

I

1. Bayer AG (Bayer), BP Chemicals International limited (BPCI) og Erdölchemie GmbH (EC) indgav den 3. oktober 1986 begæring til Kommissionen i henhold til artikel 2 og 4 i forordning nr. 17 om negativattest eller som alternativ hertil undtagelse i henhold til EØF-Traktatens artikel 85, stk. 3, for en række aftaler i polyethylensektoren, i henhold til hvilke BPCI blandt andet er udpeget til at være forhandler af EC's produktion, og som danner grundlag for et teknisk samarbejde mellem disse to selskaber.

2. Bayer AG er en tysk koncern, der beskæftiger sig med kemikalier og farmaceutiske produkter. Dens omsætning androg i 1985 49,9 mia DM (ca. 22,7 mia ECU). Bayer er involveret i termoplastsektoren gennem sin aktiepost i EC (50 % af aktierne og eneforhandler inden indgåelsen af disse aftaler) og gennem sin produktion af ABS (20 % af det vesteuropæiske marked i 1986 — førende på markedet).

BPCI er et britisk helejet datterselskab af British Petroleum Company plc. BPCI's omsætning var i 1985 1,9 mia £ (ca. 3,4 mia ECU). BPCI er en større producent af LdPE/LLdPE og fremstiller også andre typer termoplast, nemlig polystyren (6 til 7 % af kapaciteten i EF i 1986), polypropylen (3 %) og HD-polyethylen (8 %). BPCI har tre LdPE-fabrikker (Grangemouth, kapacitet på 100 000 tons i 1985, Wilton, 70 000 tons i 1985, Antwerpen, 120 000 tons i 1985) og en LLdPE-fabrik i Europa (Lavera i Frankrig med en kapacitet på 20 000 tons i 1985).

EC er et tysk selskab, der er ejet af Deutsche BP AG (et datterselskab af BP) og Bayer AG i fællesskab, oprettet i 1957 og hjemmehørende i Köln. Dets omsætning var i 1985/86 3,1 mia DM (ca. 1,4 mia ECU). EC's produktion omfatter krakning af naphta og derivater deraf (f.eks. polyethylen, propylen, butadien og krakket benzin) og fremstilling af syntetisk gas. EC har et krakningsanlæg i Dormagen (Køln) med en kapacitet på 380 000 tons, mens endnu et krakningsanlæg (350 000 tons) har været i mølpose siden 1985. EC har to LdPE-anlæg i Wörtingen (Køln) med en samlet kapacitet på 300 000 tons. Alle EC's produkter distribueres for øjeblikket af Bayer AG. LdPE forhandles under et af Bayer registreret varemærke, »Baylon«.

3. Det produkt, aftalerne omhandler, er polyethylen, en termoplast, der fremstilles af enten ethylen, en monomer, der fremkommer ved krakning af naphta, eller af ethan og mineraloliegaskrakning. I Vesteuropa er naphta det vigtigste råmateriale, mens ethan anvendes i videre udstrækning i Mellemøsten. Polyethylen forhandles som LD-polyethylen (LdPE), lineær LD-polyethylen (LLdPE) samt som HD-polyethylen. LdPE og LLdPE anvendes hovedsagelig (67 %) til billig fleksibel folieemballage (herunder affaldsposer, folie til afdækning og drivhuse, gødningssække og krympefolie). Af de resterende markeder er det vigtigste (6 % i 1986) overtræk fremstillet ved ekstrudering (overtrækning af karton til beholdere til mælk og andre drikkevarer). Derudover anvendes det til kabler, rør og profiler, legetøj og husgeråd.

LLdPE er LdPE overlegent og giver fabrikanten af lavtryksharpiks mulighed for at nedskære deres omkostninger. Der forventes en hurtig vækst af markedet (20 % pr. år indtil 1990) for LLdPE, men dette vil være på LdPE's bekostning, idet det traditionelle marked for LdPE i stadig større grad overtages af LLdPE, som nu efter en omstilling ved hjælp af den seneste teknologi kan fremstilles på tidligere LdPE-anlæg.

4. Det relevante marked er hele Fællesskabet, da de pågældende produkter let og sikkert lader sig transportere. Der var i 1987 14 producenter af LdPE. Kapacitetsmæssigt befinder BPCI sig på en delt tredjeplads med 8,5 % af kapaciteten i EF, mens Erdölchemie har 6,5 % af kapaciteten. Den førende på markedet for LdPE i EF har 13 % af kapaciteten, og der er fem andre producenter med en andel på mellem 8,5 % og 11 %.

LdPE-industrien indledte sin store vækst i begyndelsen af 60'erne. Den vesteuropæiske produktion nåede op på 2,7 mio tons i 1970 og steg til 6,2 mio tons i 1980. Forbruget af LdPE i Vesteuropa steg med 3,7 % i 1984 og 5,9 % i 1986. Den årlige vækst forventes at fortsætte i beskedent omfang indtil 1990. Som resten af den petrokemiske industri blev LdPE-sektoren ramt af de to olieprisstigninger, der bevirkede, at kapacitetsudnyttelsen faldt til 74 % i 1978. Den steg i 1984 til 82 % og til 83 % i 1986. Den forventes at falde i den nærmeste fremtid (indtil 1990). En faktor, der påvirker denne nedgang, er den stigende import fra tredjelande.

LLdPE-markedet vokser på bekostning af LdPE-markedet, fordi europæiske producenter i stadig højere grad vender sig mod særlige typer LLdPE til folie og støbning, som udnytter den større sejhed og modstandsdygtighed mod spændingskorrosion i lineære harpikser med

(\*) EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62.

snæver molekylvægtsfordeling. I 1986 til 87 installerede følgende producenter (eller er ved at installere) LLdPE-produktionsanlæg i Fællesskabet: Atochem, Alcodia, BP, CdF (Copenor: 60 % CdF, 40 % Qatar), Dow, DSM og Enichem. Forbruget af LLdPE i Vesteuropa steg fra 320 000 tons til 440 000 tons i 1985, og der forventes en fortsat vækst på ca. 20 % pr. år med en efterspørgsel på over 1 mio tons i 1990.

Som nævnt ovenfor giver LdPE ikke særlige transportmæssige problemer. Der foregår derfor en betydelig handel EF-landene imellem. Selv med overskudskapacitet forsyner importen fra andre medlemsstater en betydelig del af medlemsstaternes marked.

5. Efter alle de moderne teknologier fremstilles LdPE af ethylen gennem en reaktion under meget højt tryk med ilt som igangsætter. Ca. 20 % af den ethylen, der passerer igennem reaktoren omdannes til LdPE, mens resten passerer igennem igen med ny ethylen. Efter denne forarbejdning formes LdPE til kugler med henblik på forsendelse til kunderne enten i sække eller bulk.

Den forarbejdningsproces, der for øjeblikket anvendes af EC i dets LdPE-anlæg, har høje omkostninger (elektricitet og additiver) på grund af begrænsningerne i de særlige autoklavreaktorer og den komplicerede proces. BPCI's mere moderne processer skulle kunne nedskære disse omkostninger. BPCI's teknologi gør det også muligt at indlede en produktion af LLdPE — ifølge aftalerne skal BPCI og Bayer opføre et LLdPE-anlæg — med henblik på at modernisere EC's produktion og udvide produktsortimentet.

## II

6. Formålet med aftalerne er at udpege BPCI til forhandler af EC's produkter i stedet for Bayer. BPCI vil endvidere stille sin teknologi til fremstilling af polyethylen (LdPE og LLdPE) til rådighed for EC. Af de fem aftaler er den såkaldte »hovedaftale« indgået mellem BPCI og Bayer. I de øvrige, der er indgået mellem BPCI og EC, gentages og udvides nogle af bestemmelserne i »hovedaftalen«. De kan opsummeres som følger:

a) Hovedaftalen (»Grundsätze über Polyäthylen der EC Erdölchemie GmbH«). Ifølge denne aftale overtager BPCI retten til at videresælge den polyethylen, der fremstilles af EC til tredjemand. BPCI forpligter sig til at aftage en mindstemængde eller alternativt at aftage en mængde ethylen svarende til den ikke købte

mængde polyethylen fra EC til en markedspris, der fastsættes i aftalen. BPCI garanterer, at selskabet vil videresælge en bestemt mindstemængde af EC's polyethylen på det vesteuropæiske marked. EC skal derfor stille denne mængde polyethylen til BP's rådighed. Kan EC ikke det af tekniske eller økonomiske grunde, gælder der særlige ordninger.

BPCI og Bayer indgår også aftale om at anlægge en ny LLdPE-fabrik i Køln-Worringen (med en årlig kapacitet, der kendes af Kommissionen), som anvender den seneste BPCI-teknologi. Det nye anlæg skal tages i brug i begyndelsen af 1991. Parterne er i færd med at forhandle en aftale om teknologicens, som Kommissionen har fået forelagt udkast til. Selv om aftalen ikke indeholder nogen udtrykkelig bestemmelse herom, skal parterne endvidere på grundlag af de forventede efterspørgselstrends lukke den ældste af EC's to nuværende LdPE-anlæg efter ibrugtagningen af den nye LLdPE-enhed og efter en gennemgang af markedssituationen på det pågældende tidspunkt.

De øvrige bestemmelser vedrører proceduren for fastsættelsen af købsprisen for den polyethylen, BPCI aftager fra EC. Der skal tages hensyn til både produktudvikling og teknisk samarbejde, der skal finde sted i form af en »permanent udveksling af tekniske oplysninger mellem BPCI og EC«. Endvidere er der fastsat en løbetid for aftalen (så længe som EC fremstiller polyethylen i Køln-Worringen).

- b) Kontrakt mellem EC og BPCI om levering af polyethylen. Denne aftale indeholder også bestemmelser om BPCI's forpligtelse til at aftage en vis årlig mængde. Endvidere indeholder den en række bestemmelser om BPCI's markedsføring af polyethylen.
- c) Aftale mellem EC og BPCI om levering af ethylen. Denne aftale indeholder bestemmelser om gennemførelsen af visse bestemmelser i hovedaftalen.
- d) Aftale mellem EC og BPCI om tekniske tjenesteydelser og produktudvikling af polyethylen. Ifølge denne aftale vil BPCI for så vidt angår polyethylen fortsat anvende sine tekniske afdelinger i sine laboratorier for egen regning. BPCI er ansvarlig (og anvender sit eget personale og sit eget udstyr) for produktklassificering og en række tekniske opgaver, der er beskrevet i aftalen. EC skal føre kvalitetskontrol med produktet.

EC og BPCI skal sammen træffe beslutninger om optagelse eller fjernelse af produkter fra produktionsprogrammet, om særlige formler og produktspecifikationer. Eventuelle opfindelser, der gøres af BPCI's an-

satte inden for aftalens rammer, tilhører EC. EC er rede til at indrømme BPCI en ikke-eksklusiv licens til udnyttelsen af sådanne opfindelser.

- e) Samarbejdsaftale mellem EC og BPCI om polyethylen. Denne aftale vedrører udveksling af tekniske oplysninger mellem BPCI og EC om LdPE, herunder fortrolige oplysninger, idet parterne samtidig påtager sig tavshedspligt.

### III

7. Aftalerne mellem Bayer, BPCI og EC er et udtryk for de strategier, de tre selskaber anvender under omlægningen og rationaliseringen af deres respektive petrokemiske virksomheder, navnlig inden for polyethylen, for at genvinde deres konkurrenceevne og gradvis nedskære tabene. BPCI er nu i færd med anden runde i omstruktureringen og har allerede rationaliseret gennem en swap-aftale med ICI, der blev godkendt af Kommissionen <sup>(1)</sup>.

8. Virkningerne af aftalerne på markedet bør undersøges for både distribution og produktion:

- a) For så vidt angår distribution har Bayer (siden 1957) inden de omhandlede aftaler altid distribueret hele EC's produktion på markedet for LdPE. Salget er hovedsagelig koncentreret i Tyskland, efterfulgt af Italien og Frankrig. Endvidere er BPCI allerede inde på markedet for LdPE, hvor selskabet afsætter sin egen produktion af LdPE, hovedsagelig i Det Forenede Kongerige, mens dets andet- og tredjestørste marked er Tyskland og Frankrig.

Som følge af aftalen vil Bayer (der bevarer 50 % af ejendomsretten til EC) på den ene side ophøre med at optræde som uafhængig forhandler på LdPE-markedet. På den anden side vil BPCI distribuere produktionen fra både EC's og BPCI's anlæg og vil dermed forøge sin markedsandel og blive førende på markedet i EF.

- b) Selv om virkningerne af de pågældende aftaler er lettere at påvise på distributionsplanet, får de også konsekvenser for produktionsstrukturen. Dette skyldes navnlig, at der skal anlægges en ny LdPE-fabrik, og

at det ældste af EC's nuværende to anlæg skal lukkes. Også ordningerne for udveksling af tekniske oplysninger og for teknisk samarbejde mellem BPCI og EC vil få konsekvenser på produktionsniveau, idet EC vil blive i stand til at indføre den seneste BPCI-teknologi i sine eksisterende LdPE-anlæg og vil få alle eksisterende og fremtidige tekniske oplysninger fra BPCI. Som nævnt ovenfor vil EC anlægge den nye LdPE-enhed under anvendelse af BPCI's know-how.

9. De omhandlede aftaler og de efterfølgende rationaliseringsbestrebelse og industrielle aktioner påvirker markedet i EF. Deres betydning for konkurrencen og samhandelen mellem medlemsstaterne ligger hovedsagelig i LdPE/LLdPE-sektoren. Følgerne af ordningen er blevet gennemgået for både det bredere EF-marked og de nationale markeder, hvor de er størst. Ifølge de tal, Kommissionen er i besiddelse af, forsynes i 1987 en betydelig del af det fælles marked af BPCI's og Bayer/Erdölchemies konkurrenter, og det fremgår endvidere, at konkurrenternes markedsstilling er betydelig i de medlemsstater, hvor parterne har produktionsfaciliteter.

### IV

10. Kommissionen har overvejet de kendsgerninger og argumenter, parterne har forelagt, og den har til hensigt at indrømme undtagelse i henhold til artikel 85, stk. 3, for aftalerne mellem Bayer, BPCI og Erdölchemie, der er redegjort kort for ovenfor, bl.a. på betingelse af, at parterne gennemfører den påtænkte industrielle omstrukturering, hvilket vil blive undersøgt i 1991.

Parterne skal endvidere give Kommissionen forhåndsmeddelelse om eventuelle yderligere aktioner, de måtte ønske at deltage i i LdPE-sektoren. Inden Kommissionen indrømmer undtagelsen, opfordrer den imidlertid berørte tredjeparter til at fremsætte deres bemærkninger inden fire uger fra datoen for denne meddelelse under henvisning til ref. nr. »IV/32.075 — Bayer/BP« til

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber,  
Generaldirektoratet for Konkurrence,  
Direktorat C,  
rue de la Loi 200,  
B-1049 Bruxelles.

(1) EFT nr. L 212 af 8. 8. 1984, s. 1.



**Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren  
(olivenolie)**

(87/C 253/06)

*(Se meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 360 af 21. december 1982, s. 43)*

Licitation	Licitationsnummer	Dato for Kommissionens beslutning	Minimumssalgspris
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1013/87 af 8. april 1987 om åbning af en licitation med henblik på udbud til <i>salg af olivenolie</i> , som det portugisiske interventionsorgan ligger inde med (EFT nr. L 95 af 9. 4. 1987, s. 9)	6	18. 9. 1987	— ekstra jomfruolie: — esc./100 kg — fin jomfruolie: — esc./100 kg — jomfruolie, sædvanlig handelsmæssig kvalitet: 32 361 esc./100 kg — bomolie 5°: 31 260 esc./100 kg
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1012/87 af 8. april 1987 om åbning af en licitation med henblik på udbud til <i>salg af olivenolie</i> , som det italienske interventionsorgan ligger inde med (EFT nr. L 95 af 9. 4. 1987, s. 7)	6	18. 9. 1987	— bomolie 5°: — lire/100 kg — olie af presserester 10°: 150 226 lire/100 kg
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1085/87 af 15. april 1987 om åbning af en licitation med henblik på udbud til <i>salg af olivenolie</i> , som det spanske interventionsorgan ligger inde med (EFT nr. L 104 af 16. 4. 1987, s. 44)	6	18. 9. 1987	— bomolie 5°: 18 400 pta./100 kg

## III

(Oplysninger)

## KOMMISSIONEN

**Bekendtgørelse om licitation over restitutionen ved udførsel af foderrug til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer**

(87/C 253/07)

## I. Genstand

1. Der holdes en licitation over restitutionen ved udførsel til tredjelande af foderrug, henhørende under pos. 10.02 i den fælles toldtarif.
2. Den samlede mængde, der kan være genstand for fastsættelse af maksimumseksportrestitutionen som nævnt i artikel 5, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86 <sup>(2)</sup>, er på ca. 100 000 tons.
3. Licitationen gennemføres i overensstemmelse med bestemmelserne i:
  - Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 <sup>(3)</sup>,
  - Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75 af 4. februar 1975,
  - Kommissionens forordning (EØF) nr. 2829/87 af 22. september 1987 <sup>(4)</sup>.

## II. Frister

1. For den første af de ugentlige licitationer begynder fristen for indgivelse af bud den 25. september 1987 og udløber den 1. oktober 1987, kl. 10.00.
2. For de følgende ugentlige licitationer udløber fristen for indgivelse af bud hver uge, torsdag kl. 10.00.  
  
For den anden ugentlige licitation, og for de følgende, begynder fristen for indgivelser af bud at løbe fra den første arbejdsdag, som følger efter udløbet af den foregående frist.
3. Denne bekendtgørelse offentliggøres kun ved åbningen af denne licitation. Medmindre den ændres eller afløses af en anden bekendtgørelse, gælder denne bekendtgørelse for alle de ugentlige licitationer, der iværksættes i løbet af denne licitations gyldighedsperiode.

## III. Bud

1. De skriftligt afgivne bud skal senest fremkomme på den under kapitel II angivne dato og time, enten ved indlevering mod kvittering for modtagelsen eller ved anbefalet brev, eller ved telex eller telegram tilgå en af følgende adresser:
  - Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), D-6000 Frankfurt am Main, Adickesallee 40 (Telex: 4-11 475, 4-16 044),
  - Office national interprofessionnel des céréales, 21, avenue Bosquet, F-75326 Paris Cedex 07 (Telex: Ofible A 27 807 F),
  - Ministero per il commercio con l'estero, direzione generale import-export, divisione II, viale Shakespeare, I-00100 Roma (Telex: Mincomes 61 083),
  - Hoofdproduktschap voor Akkerbouwprodukten, Stadhoudersplantsoen, 12, NL-2517 JL Den Haag (Telex: Hovakker 32 579),
  - Office belge de l'économie et de l'agriculture (OBEA) / Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (BDBL), rue de Trèves, 82 / Trierstraat 82, B-1040 Bruxelles/Brussel (Telex: OBEA 24 076),
  - Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 Queens Walk, Reading UK-RG1 7QW Berks (Telex: 848 302),
  - The Department of Agriculture and Fisheries, Cereals Division, Agriculture House, Kildare Street, IRL-Dublin 2 (Telex: AGRI EI 5118),
  - Direktoratet for Markedsordningerne, Frederiksborggade 18, DK-1360 København K (Telex: 15 137 DK),
  - Service d'économie rurale, Office du blé, 113-115, rue de Hollerich, Luxembourg (Telex: Agrim Lux 537),
  - YDAGEP, rue Acharnon 5, 108 Athènes (telex: 221 734 ITAG GR),
  - Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), c/Beneficencia 8, Madrid 28004 (telex: 23 427 SENPA E).

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 31 af 5. 2. 1975, s. 8.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 257 af 10. 9. 1986, s. 32.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 270 af 23. 9. 1987.

Bud, der ikke afgives pr. telex eller telegram, skal sendes til den pågældende adresse i en forsegleet dobbelt kuvert. Den inderste kuvert, der ligeledes skal være forsegleet, skal bære påskriften »Bud i forbindelse med licitation over restitutionen ved udførsel af foderrug til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer — Fortroligt«. Indtil den pågældende har fået meddelelse om licitationstilslaget fra vedkommende medlemsstat, er de afgivne bud bindende.

2. Budet samt bevis og den erklæring, der omhandles i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 279/75, affattes i det eller i et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvis kompetente myndighed har modtaget budet.

#### IV. Licitationssikkerheden

Licitationssikkerheden stilles til fordel for den pågældende kompetente myndighed.

#### V. Licitationstilslag

Ved tilslaget etableres:

- a) retten til i den medlemsstat, hvor budet er blevet indgivet, at få udstedt en eksportlicens med angivelse af den eksportrestitution, der er anført i budet, og som tildeles for den pågældende mængde;
- b) forpligtelsen til i den i litra a) nævnte medlemsstat at anmode om en eksportlicens for denne mængde.

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR

EUROSTAT REVUE 1975—1984

Kronologiske serier udarbejdet af Eurostat dækkende de vigtigste statistiske områder. Værket har 6 dele: 1. Almen statistik, 2. Nationalregnskaber, finansstatistik og betalingsbalancer, 3. Befolknings- og sociale forhold, 4. Energi og industri, 5. Landbrug, skovbrug og fiskeri, 6. Udenrigshandel, 7. Tjenesteydelser og transport.

Oplysningerne dækker årene 1974—1983 for EF's medlemsstater, Spanien, Portugal, Sverige, USA og Japan. Sammenligningen mellem to perioder udtrykkes ofte i % eller indekstal. De vigtigste fænomener er fremstillet grafisk.

241 s.

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Katalognummer: CA-44-85-484-3E-C

ISBN: 92-825-5960-2

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet):

DKR 125

BFR 700



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
L-2985 Luxembourg

STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

FARM STRUCTURE

1983 survey: main results

The 1983 Community survey on the structure of agricultural holdings follows on the surveys carried out in 1966/67, 1970/71, 1975, 1977 and 1979/80.

The methodology for this survey was published in May 1986 in the volume entitled 'Methodology of Community surveys' to which the reader is invited to refer for any related questions.

This volume is bilingual (English/French), but includes a brief multilingual glossary. Wherever possible, the agricultural products are also accompanied by the code used in the annex to the Regulation governing the organization of the survey (list of characteristics). This Regulation is given in all the Community languages in the methodological volume referred to above.

Particular thanks are owed to the statistical services of the Member States for their cooperation in carrying out the survey.

167 pp.

Published in: English, French.

Catalogue number: CA-44-85-002-2A-C

ISBN: 92-825-5923-8

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 4.90

UKL 4.20

USD 6

BFR 300



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg